

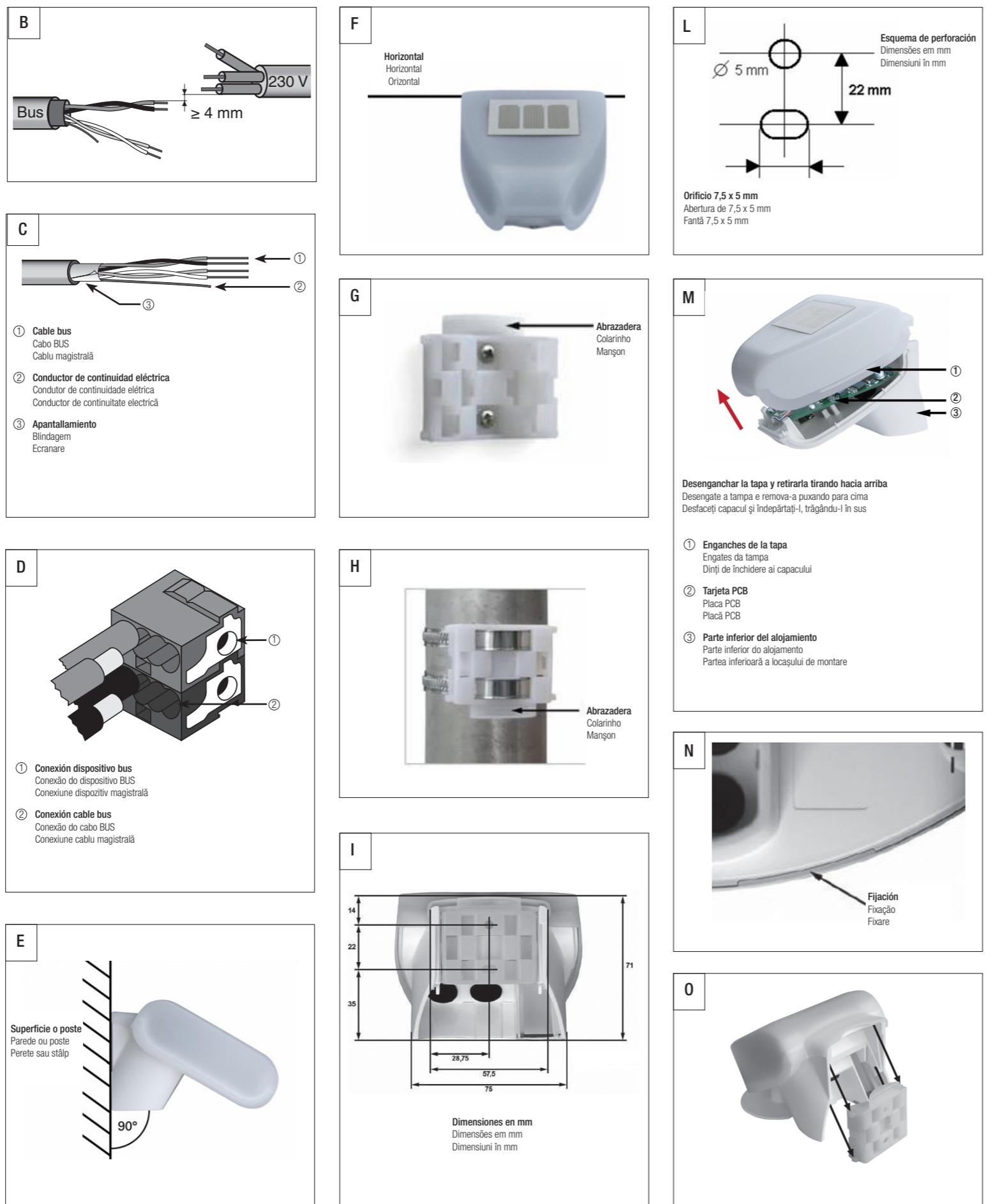
SENSOR DE VIENTO KNX

Sensor de viento knx

Senzor de vânt KNX



GW 90 882



ESPAÑOL

ADVERTENCIAS GENERALES

ATENCIÓN: La seguridad del aparato está garantizada sólo si se respetan las instrucciones indicadas en este documento.

Por lo tanto, es necesario leerlas y conservarlas.

El producto se debe instalar de acuerdo con lo previsto por la norma CEI 64-8 para los aparatos de uso doméstico y similar, en ambientes no polvoríos y donde no sea necesaria una protección especial contra la penetración de agua.

La organización de venta GEWISS se encuentra a su disposición para aclaraciones e informaciones técnicas.

Gewiss S.p.A. se reserva el derecho de realizar modificaciones en el producto descrito en este manual en cualquier momento y sin ningún preaviso.

CONTENIDO DEL EMBALAJE

El embalaje de suministro del sensor de viento KNX contiene los siguientes componentes:

- N.1 Dispositivo sensor de viento KNX
- N.2 Abrazaderas metálicas
- N.1 Manual de instalación

EN SÍNTESIS

El sensor de viento mide la velocidad del viento y transfiere el valor al sistema KNX. Dispone de 3 objetos de comunicación en la salida de tipo on/off asociables a umbrales configurables y de puertas lógicas AND/OR adicionales.

En la envoltura del dispositivo están alojados el sensor y la electrónica para la conexión del bus KNX. (figura A).

FUNCIONES

- **Medición del viento:** la medición de la intensidad del viento se realiza electrónicamente, de modo silencioso y fiable, incluso en presencia de granizo, nieve y temperaturas bajo cero. El sensor percibe también eventuales turbulencias del aire y corrientes ascendentes.
- **Salidas de conmutación:** 3 objetos de comunicación con umbrales configurables (los valores de umbral se pueden configurar a través de parámetros o mediante objetos de comunicación).
- **Operaciones lógicas:**

están disponibles 8 puertas AND y 8 puertas OR, cada una de las cuales soporta

un máximo de cuatro entradas. Los valores de las salidas de conmutación se

pueden utilizar directamente como entradas lógicas. La salida de cada puerta lógica puede generar el envío de un objeto de comunicación de 1 bit o dos objetos de 1 byte.

INSTALACIÓN

ATENCIÓN: la instalación del dispositivo debe efectuarse exclusivamente por personal cualificado, siguiendo la normativa vigente y las directrices para las instalaciones KNX/EIB.

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN KNX/EIB

1. La longitud de la línea bus entre el sensor de viento KNX y la fuente de alimentación no debe superar los 350 metros.

2. La longitud de la línea bus entre el sensor de viento KNX y el dispositivo KNX/EIB más lejano que se deba accionar no debe superar los 700 metros.

3. Para evitar señales y sobretensiones no deseadas, no aplicar tensión a bucles, si es posible.

4. Mantener una distancia de al menos 4 mm entre los cables aislados individualmente de la línea bus y los de la línea eléctrica (figura B).

5. No dañar el conductor de continuidad eléctrica del apantallamiento (figura C).

ATENCIÓN: los cables de señal del bus no utilizados y el conductor de continuidad eléctrica no deben tocar nunca los elementos en tensión o el conductor de tierra!

ADVERTENCIAS PARA LA INSTALACIÓN

La instalación, la inspección, la puesta en funcionamiento y la localización/resolución de averías del sensor de viento deben ser realizadas sólo por personal cualificado.

El dispositivo está concebido exclusivamente para un uso apropiado; cualquier modificación no apropiada o el incumplimiento de las instrucciones de uso anulará la garantía y cualquier reclamación carecerá de valor.

El sensor de viento se debe accionar solamente después de haberse montado correctamente y después de completar todas las operaciones de instalación y de start-up y sólo en el ambiente previsto para su uso.

CONEXIONES ELÉCTRICAS

ATENCIÓN: ¡quitar la tensión de red antes de conectar el dispositivo a la red eléctrica!

Para los esquemas de conexión eléctrica, véanse los ejemplos siguientes.

1. Conecte el hilo rojo del cable bus al borne rojo (+) del terminal y el hilo negro (-).

Al terminal bus se pueden conectar hasta 4 líneas bus (hilos del mismo color en el mismo borne), (figura D).

2. Aislar la pantalla, el conductor de continuidad eléctrica y los restantes hilos blanco y amarillo del cable bus (en caso de que se utilice un cable bus de 4 conductores), que no son necesarios.

COLOCACIÓN

Para el montaje, elegir una ubicación en la que el sensor de lluvia sea capaz de detectar la intensidad del viento sin ningún impedimento. Debajo del sensor debe haber un espacio de al menos 60 cm para permitir una correcta medida del viento y para prevenir eventuales acumulaciones de nieve.

El sensor de viento debe montarse en posición vertical en una superficie o un poste, (figura E).

El sensor de viento debe montarse en posición horizontal. (figura F).

FIJACIÓN DEL SOPORTE

El sensor de viento se suministra con un soporte de superficie o de poste. El soporte se aplica por medio de las correspondientes bandas adhesivas en la pared trasera del alojamiento.

Fije el soporte verticalmente en una superficie o un poste.

Montaje de superficie: parte plana en la superficie, parte con abrazadera saliente dirigida hacia arriba. (figura G)

Montaje sobre un poste: parte curva en el poste, abrazadera dirigida hacia abajo. (figura H)

VISTA DE LA PARTE TRASERA Y ESQUEMA DE PERFORACIÓN (figura I)

Dimensiones de la parte trasera del alojamiento con grapa. (figura L).

Sujeta a modificaciones en caso de mejoras.

PREDISPOSICIÓN DEL SENSOR (figura M)

La tapa del dispositivo está dotada de enganches a la izquierda y a la derecha a lo largo del borde inferior (véase la figura).

Retire la tapa, procediendo con cautela para no arrancar el cable de conexión entre la tarjeta PCB y la tapa.

Empuje el cable para la alimentación y la conexión bus a través de la junta de goma en el fondo del sensor y conectar el bus KNX a los correspondientes bornes.

MONTAJE DEL SENSOR

Cerrar el alojamiento volviendo a colocar la tapa en la parte inferior.

La tapa debe engancharse perfectamente a la derecha y a la izquierda, oyendo un nitido "clic".

Asegurarse de que la tapa y la parte inferior estén perfectamente bloqueadas juntas.

Esta figura muestra el sensor cerrado con la vista desde abajo. (figura N)

Empujar el alojamiento desde arriba en el soporte fijado.

Las protuberancias presentes en el soporte deben engancharse a presión en las guías del alojamiento. (figura O)

Consejos de instalación

Es necesario esperar aproximadamente 60 segundos a partir de la alimentación del sensor, antes de que se efectúe la lectura de la intensidad del viento y por consiguiente se envíe al bus el valor de las salidas de conmutación.

PROGRAMACIÓN

PROGRAMA DE APLICACIÓN

El programa de aplicación se puede descargar desde el sitio www.gewiss.com. En el Manual Técnico se detalla la información relativa a los parámetros de configuración y sus valores.

PROGRAMACIÓN DIRECCIÓN FÍSICA

1. Alimentar el dispositivo a través del bus.

2. Pulsar el pulsador de programación para preparar el sensor de viento KNX para la carga desde el ETS de la dirección física.

Para poder configurar el dispositivo mediante ETS, son necesarias tanto la alimentación principal como la del bus KNX.

MANTENIMIENTO

El sensor se debe controlar regularmente dos veces al año para localizar una eventual presencia de suciedad y, si es necesario, se debe limpiar.

Para quitar el sensor, basta con tirar simplemente hacia arriba, venciendo la resistencia de la fijación.

No abrir el sensor en caso de lluvia o de todas formas si el agua puede penetrar en el interior: incluso unas pocas gotas pueden dañar el sistema electrónico.



ATENCIÓN: para todas las operaciones de mantenimiento y limpieza, quitar la tensión de red!

DATOS TÉCNICOS

Carcasa	material plástico
Color	blanco
Montaje	superficie o poste
Grado de protección	IP44
Dimensiones	96 x 77 x 118 (L x H x P, mm)
Peso	240 g
Temperatura de funcionamiento	operativa -30...+50°C
Alimentación	230Vca
Consumo	máx. 20mA, con ripple 10%
Alimentación bus	tensión bus KNX
Consumo bus KNX	8mA
Conector datos salida	norma KNX
BCU tipo	incluida en el microcontrolador
PEI tipo	0
Direcciones de grupo	máx. 256
Asignaciones	máx. 255
Objetos de comunicación	80
Rango sensor de viento:	0...70 m/s
Resolución:	<10% del valor medido
Precisión:	±25% a 0...15 m/s con un ángulo de incidencia de 45° en el montaje de poste

Las siguientes normas se han tenido en cuenta para la valoración del producto en términos de compatibilidad electromagnética:

Emisiones transitorias:

- EN 60730-1:2000 Sección EMC (23, 26, H23, H26) (categoría umbral: B)
- EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01 (categoría umbral: B)
- EN 61000-6-3:2001 (categoría umbral: B)

Resistencia a las interferencias:

- EN 60730-1:2000 Sección EMC (23, 26, H23, H26)
- EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01
- EN 61000-6-1:2004

El producto ha sido probado frente a las normas citadas arriba por un laboratorio acreditado EMC.

PORTUGUÉS**ADVERTÊNCIAS GERAIS**

ATENÇÃO: A segurança do aparelho é garantida somente se forem observadas as instruções aqui reportadas.

Portanto é necessário lê-las e conservá-las.

O produto deve ser instalado em conformidade com o previsto pela norma CEI 64-8 para os aparelhos para uso doméstico e similar, em ambientes sem poeiras e onde não for necessária uma proteção especial contra a penetração de água.

A organização de venda GEWISS está à disposição para esclarecimentos e informações técnicas.

A Gewiss S.p.A. se reserva o direito de realizar modificações no produto descrito neste manual a qualquer momento e sem nenhum aviso prévio.

CONTEÚDO DA EMBALAGEM

A embalagem de fornecimento do sensor de vento KNX contém os seguintes componentes:

- 1 Dispositivo do sensor de vento KNX
- 2 Abraçadeiras metálicas
- 1 Manual de instalação

EM RESUMO

O sensor de vento mede a velocidade do vento e transfere o valor ao sistema KNX. Dispõe de 3 objetos de comunicação na saída de tipo on/off associáveis a limiares programáveis, e de portas lógicas AND/OR adicionais.

No invólucro do dispositivo está o sensor e a eletrônica para a conexão do bus KNX. (figura A).

FUNÇÕES**Medição do vento:**

a medição da intensidade do vento ocorre eletronicamente, de modo silencioso e confiável, mesmo na presença de granizo, neve e temperaturas abaixo de zero. O sensor percebe também eventuais turbulências do ar e correntes ascendentes.

Saídas de comunicação:

3 objetos de comunicação com limiares programáveis (os valores de limiar podem ser programados por meio de parâmetros ou objetos de comunicação).

Operações lógicas:

estão disponíveis 8 portas AND e 8 portas OR, cada uma das suporta um máximo de quatro entradas. Os valores das saídas de comunicação podem ser utilizados diretamente como entradas lógicas. A saída de cada porta lógica pode gerar o envio de um objeto de comunicação de 1 bit ou dois objetos de 1 byte.

INSTALAÇÃO

ATENÇÃO: a instalação do dispositivo deve ser efetuada exclusivamente por pessoal qualificado, segundo a norma em vigor e as linhas-guia para as instalações KNX/EIB.

ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO KNX/EIB

1. O comprimento da linha bus entre o sensor de vento KNX e o alimentador não deve passar de 350 metros.

2. O comprimento da linha bus entre o sensor de vento KNX e o dispositivo KNX/EIB mais distante a ser comandado não deve passar de 700 metros.

3. Para evitar sinais e sobretensões indesejados, não dê vida, se possível, a circuitos em anel.

4. Mantenha uma distância de pelo menos 4 mm entre os cabos individualmente isolados da linha bus e aquelas da linha elétrica. (figura B).

5. Não danifique o condutor de continuidade elétrica da blindagem (figura C).

ATENÇÃO: os cabos de sinal do bus não utilizados e o condutor de continuidade elétrica nunca devem tocar os elementos sob tensão ou o condutor de terra!

ADVERTÊNCIAS PARA A INSTALAÇÃO

A instalação, a inspeção, a colocação em função e a identificação/resolução de avarias do sensor de luminosidade devem ser realizadas somente por pessoal qualificado.

O dispositivo é concebido exclusivamente para um uso adequado. Qualquer modificação não adequada ou a não observância das instruções de uso anulará a garantia e qualquer reclamação não terá valor.

O sensor de luminosidade deve ser acionado somente após ter sido corretamente montado e após a finalização de todas as operações de instalação e de início de funcionamento somente no ambiente previsto para a sua utilização.

CONEXÕES ELÉTRICAS

ATENÇÃO: desative a tensão de rede antes de conectar o dispositivo à rede elétrica!

Para os esquemas de conexões elétricas, veja os exemplos a seguir.

1. Conecte o fio vermelho do cabo BUS ao terminal vermelho (+) do terminal e o fio preto ao terminal preto (-).

As terminais bus podem ser ligadas até 4 linhas bus (fios da mesma cor no mesmo terminal). (figura D).

2. Isole a proteção, o condutor de continuidade elétrica e os restantes fios branco e amarelo do cabo BUS (caso seja utilizado um cabo BUS com 4 condutores), que não são necessários.

POSICIONAMENTO

Para a montagem, escolha uma localização na qual o sensor seja capaz de perceber a intensidade do vento sem nenhum impedimento. Sob o sensor deve ser previsto um espaço de pelo menos 60 cm para permitir uma medição correta do vento e para prevenir eventuais acúmulos de neve.

O sensor de vento deve ser montado na posição vertical em uma parede ou um poste. (figura E)

O sensor de vento deve ser montado na posição horizontal (figura F).

FIXAÇÃO DO SUPORTE

O sensor de vento é fornecido com um suporte para parede ou para poste.

O suporte é aplicado por meio das correspondentes listas adesivas na parede traseira do alojamento.

Montagem na parede: parte plana na parede, parte com colarinho saliente voltada para cima. (figura G)

ROMÂNĂ**AVERTISMENTE GENERALE**

ATENȚIE: Siguranța aparatului este garantată doar prin respectarea instrucțiunilor din prezentul manual.

Prin urmare, citiți-le și asigurați-vă că le aveți întotdeauna la îndemâna.

Produsul trebuie să fie instalat în conformitate cu prevederile normei CEI 64-8 privind echipamentele de joasă tensiune și cele similare, în mediul fără praf și în care nu este necesară o protecție specială împotriva pătrunderii apei.

Punctele de vânzare GEWISS vă stă la dispoziție pentru clarificări și informații tehnice.

Gewiss S.p.A. își rezervă dreptul de a aduce modificări produsului descris în prezentul manual, în orice moment și fără niciun preaviz.

CONTINUTUL PACHETULUI

Pachetul în care este livrat senzorul de vânt KNX conține următoarele elemente:

- 1 buc. dispozitiv senzor vânt KNX
- 2 buc. coliere metalice
- 1 buc. manual de instalare

PE SCURT

Senzorul de vânt măsoară viteza vântului și transmite valoarea înregistrată către sistemul KNX.

Este necesară așteptare de circa 60 secunde de la alimentarea senzorului, încât de a fi efectuată cîtrea intensității vântului și, în consecință, încât ca valoarea ieșirilor de comutare să fie trimisă la magistrală.

PROGRAMARE**APLICAȚIA**

Aplicația poate fi descărcată gratuit de pe site-ul web www.gewiss.com. Pentru informații detaliate privind parametrii de configurație și valorile acestora, consultați Manualul tehnic.

PROGRAMAREA ADRESEI FIZICE

1. Alimentați dispozitivul prin intermediul magistralei.

2. Apăsați butonul de programare pentru ca senzorul de vânt KNX să fie pregătit pentru încărcarea de către ETS a adresei fizice.

Pentru a putea configura dispozitivul prin intermediul ETS, sunt necesare atât alimentarea principală, cât și cea a magistralei KNX.

ÎNTRETINERE

Senzorul trebuie curătat periodic, de două ori pe an, pentru a identifica orice urme de murdărie și, dacă este necesar, trebuie să fie curătat.

Pentru a scoate senzorul, este suficient să trageți pur și simplu în sus, până când piedica se decuplează.

Nu deschideți senzorul dacă plouă sau, în orice caz, dacă ar putea pătrunde apă înăuntru: chiar și câteva picături de apă pot determina deteriorarea sistemului electronic.

INSTALARE

ATENȚIE: Instalarea dispozitivului trebuie să fie efectuată numai de persoană calificată, respectând normele în vigoare și instrucțiunile privind instalarea senzorilor KNX/EIB.

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALAREA SENZORILOR KNX/EIB

1. Lungimea liniei magistralei dintre senzorul de vânt KNX și alimentator nu trebuie să depășească 350 de metri.

2. Lungimea liniei magistralei dintre senzorul de vânt KNX și cel mai îndepărtat dispozitiv KNX/EIB comandat nu trebuie să depășească 700 de metri.

3. Pentru a evita semnale și supratensiuni nedorite, nu creați, dacă este posibil, circuite în elare.

4. Mențineți o distanță de cel puțin 4 mm între cablurile izolate ale liniei magistralei și cele ale liniei electrice. (figura B).

5. Nu deteriorați conductorul de continuitate electrică al ecranării (figura C).

ATENȚIE: cablurile de semnal neutilizate ale magistralei și conductorul de continuitate electrică nu trebuie să atingă niciodată elemente aflate sub tensiune sau conductorul pentru împământare!

INSTRUCȚIUNI PENTRU INSTALARE

Instalarea, verificarea, punerea în funcțiune și identificarea/soluționarea defectelor senzorului de luminositate trebuie să fie efectuate doar de către personal calificat.

Dispozitivul este conceput exclusiv pentru a utiliza adevarat; orice modificare inadecvată sau nerescarcăriile de utilizare va anula garanția și orice reclamație ulterioară nu va fi lăsată în considerare.

Senzorul de luminositate trebuie să fie acționat numai după ce a fost montat corect și după finalizarea tuturor operațiunilor de instalare și de pornire și doar în mediul prevăzut pentru utilizare.

CONNEXIUNI ELECTRICE

ATENȚIE: decuplați tensiunea de rețea înainte de a conecta dispozitivul la rețeaua electrică!

Pentru schemele electrice de conexiune, consultați exemplele de mai jos.

1. Conectați firul roșu al cablului magistralei la borna roșie (+) a terminalului și firul negru la borna neagră (-).

La terminalul magistralei pot fi conectate până la 4 linii de magistrală (firele de aceeași culoare la aceeași bornă). (figura D).

2. Izolați ecranul, conductorul de continuitate electrică și firele albe și galben care au rămas de la cablul magistralei (dacă se utilizează un cablu al magistralei cu 4 conductoare), care nu sunt necesare.

Pentru evaluarea produselor în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică, au fost luate în considerare următoarele standarde:

Emissori tranzitori:

• EN 60730-1-2000 Secțiune EMC (23, 26, H23, H26) (categoria limiar: B)

• EN 50090-2-2:1996-11 + A1:2002-01 (categoria limiar: B)

• EN 61000-6-3:2001 (categoria limiar: B)

Senzorul de vânt trebuie să fie montat în poziție orizontală (figura F).

FIXAREA SUPORTULUI

Senzorul de vânt este furnizat cu un suport pentru montarea pe perete sau pe stâlp.

Suportul este aplicat prin intermediul unor benzi adezive speciale pe peretele posterior de fixare.

Montare pe perete: parte plată pe perete, parte cu manșon proeminent îndreptată în sus. (figura G)

Pentru a monta aparatul în ceea ce privește compatibilitatea electromagnetică, este necesară o instalație profesională.

GEWISS S.p.A. Via A.Volta, 1 IT-24069 Centocelle (BG) Italy Tel: +39 039 946 111 Fax: +39 039 946 270 E-mail: qualitymarks@gewiss.com